



Bryssel den 18 november 2014
(OR. en)

15559/14

FREMP 206
COHOM 155
JAI 877
DROIPEN 133
SOC 784
JUSTCIV 293
COPEN 285

I/A-PUNKTSNOT

från:	Ordförandeskapet
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper II)/rådet
Föreg. dok. nr:	15558/14 FREMP 205 COHOM 154 JAI 876 DROIPEN 132 SOC 783 JUSTCIV 292 COPEN 284 14416/14 FREMP 174 JAI 783 DROIPEN 121 SOC 701 JUSTCIV 246 COHOM 143 COPEN 253
Ärende:	Utkast till rådets slutsatser om främjande och skydd av barnets rättigheter

I. INLEDNING

1. Den 3 november 2013 diskuterade arbetsgruppen för grundläggande rättigheter, medborgerliga rättigheter och fri rörlighet för personer utkastet till främjande och skydd av barnets rättigheter. Efter ytterligare skriftligt samråd med delegationerna återfinns nu en kompromisstext i bilagan.

II. SLUTSATSER

2. Coreper uppmanas att enas om att utkastet till slutsatser, som återges i bilagan till denna not, ska föreläggas RIF-rådet den 4–5 december 2014 och rådet uppmanas att anta utkastet till slutsatser.

**Utkast till rådets slutsatser
om främjande och skydd av barnets rättigheter**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD

SOM BEAKTAR främjandet och skyddet av barnets rättigheter som ett av Europeiska unionens övergripande mål, i enlighet med artikel 3.3 i fördraget om Europeiska unionen (FEU) där det fastställs att EU ska främja skyddet av barnets rättigheter, och artikel 3.5 där det föreskrivs att EU i sina förbindelser med den övriga världen ska bidra till skydd för de mänskliga rättigheterna, särskilt barnets rättigheter,

SOM ERINRAR om att barnets rättigheter garanteras i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna;¹ i artikel 24 i EU-stadgan om de grundläggande rättigheterna anges att barnets bästa ska komma i främsta rummet vid alla åtgärder som rör barn, att barn har rätt till det skydd och den omvårdnad som behövs för deras välfärd och att deras åsikter ska beaktas i frågor som rör dem i förhållande till deras ålder och mognad; i artikeln garanteras också varje barns rätt att regelbundet upprätthålla ett personligt förhållande till och direkta kontakter med båda föräldrarna, utom då detta strider mot barnets bästa; utöver detta föreskrivs i artikel 32 i stadgan att barnarbete ska vara förbjudet och att ungdomar i arbetslivet ska skyddas,

SOM TAR tillfället i akt att fira 25-årsdagen av antagandet av FN:s konvention om barnets rättigheter (barnkonventionen)². Barnkonventionens principer och standarder måste fortsätta att vara en ledstjärna för EU-politik och EU-insatser som påverkar barns rättigheter,

¹ Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, EUT C 83, 30.3.2010.

² Se <http://www.unicef.org/crc/>. Barnkonventionens första fakultativa protokoll behandlar indragning av barn i väpnade konflikter; det andra fakultativa protokollet rör försäljning av barn, barnprostitution och barnpornografi; det tredje fakultativa protokollet avser ett kommunikationsförfarande.

SOM BEAKTAR FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionshinder³ vars artikel 7 föreskriver att konventionsstaterna måste vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att barn med funktionshinder, fullt ut och i samma utsträckning som andra barn, åtnjuter alla mänskliga rättigheter och grundläggande friheter,

SOM BEKRÄFTAR att medlemsstaterna har det huvudsakliga ansvaret för att främja och skydda de mänskliga rättigheterna och däribland barnets rättigheter,

SOM VÄLKOMNAR de framsteg som gjorts i och med genomförandet av den EU-agenda för barns rättigheter (2011–2014)⁴ där EU:s principer och mål på området fastställdes i syfte att säkerställa att man i all EU-politik som påverkar barn tar hänsyn till deras rättigheter, och där elva konkreta åtgärder att genomföras av kommissionen angavs,

SOM TAR HÄNSYN TILL befintlig unionslagstiftning på området barnets skydd, särskilt direktiv 2011/93/EU av den 13 december 2011 om bekämpande av sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering av barn och barnpornografi⁵, direktiv 2011/36/EU av den 5 april 2011 om förebyggande och bekämpande av människohandel och om skydd av dess offer⁶, direktiv 2012/29/EU av den 25 oktober 2012 om fastställande av miniminormer för brottsoffers rättigheter och för stöd till och skydd av dem⁷ och förordning 606/2013 av den 12 juni 2013 om ömsesidigt erkännande av skyddsåtgärder i civilrättsliga frågor⁸,

³ Se <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRPD/Pages/ConventionRightsPersonsWithDisabilities.aspx>

⁴ Kommissionens meddelande "En EU-agenda för barns rättigheter", dok. 7226/11.

⁵ EUT L 335, 17.12.2011. Rättelser i EUT L 18, 21.1.2012.

⁶ EUT L 101, 15.4.2011.

⁷ EUT L 315, 14.11.2012.

⁸ EUT L 181, 29.6.2013.

SOM ERINRAR om att kommissionen i november 2013 presenterade ett förslag till direktiv om rättssäkerhetsgarantier för barn som är misstänkta eller tilltalade i straffrättsliga förfaranden⁹, och i juli 2008 ett förslag till direktiv om genomförande av principen om likabehandling av personer oavsett religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning för ett övergripande icke-diskrimineringsdirektiv¹⁰,

SOM BEAKTAR Europeiska rådets slutsatser av den 26–27 juni 2014¹¹ där man betonar behovet av att fortsätta ansträngningar för att förstärka tilltalade och misstänkta personers rättigheter i straffrättsliga förfaranden, förstärkt skydd för offer samt granskning av förstärkningen av rättigheterna för personer, särskilt barn, i samband med förfaranden i syfte att underlätta verkställighet av domar av familjerättslig samt civil och kommersiell natur och med gränsöverskridande följder,

SOM BEAKTAR den påverkan som barnfattigdom och socialt utanförskap har på barn och ungdomar och uppgifter från Eurostat¹² som visar att barn löpte en större risk för fattigdom eller socialt utanförskap än vuxna och äldre i många medlemsstater under 2012 och SOM KONSTATERAR att förebyggande och tidiga insatser är av väsentlig betydelse för utarbetandet av en politik som är mer verkningsfull och effektiv och samtidigt kostnadseffektiv¹³,

SOM BEAKTAR rådets slutsatser av den 5–6 juni 2014 om förebyggande och bekämpning av alla former av våld mot kvinnor och flickor, inbegripet kvinnlig könsstympning¹⁴,

⁹ Dok. 17633/13.

¹⁰ Dok. 11531/08.

¹¹ Slutsatser från Europeiska rådets möte den 26–27 juni 2014, EUCO 79/14, punkt 11.

¹² http://epp.eurostat.ec.europa.eu/statistics_explained/index.php/People_at_risk_of_poverty_or_social_exclusion

¹³ Se kommissionens rekommendation 2013/112/EU av den 20 februari 2013 Bryta det sociala arvet – investera i barnens framtid, EUT L 59, 2.3.2013.

¹⁴ Dok. 9543/14.

SOM ERINRAR om det kommissionsprojekt under utveckling som gäller barn som är inblandade i straffrättsliga, civilrättsliga och administrativa förfaranden och genom vilket man kommer att sörja för en övergripande översyn i alla EU:s 28 medlemsstater av nationell lagstiftning och praxis vad gäller tillgång till rättslig prövning och rättssäkerhetsgarantier¹⁵,

SOM UPPSKATTAR EU:s byrå för grundläggande rättigheters (FRA:s) forskning om ensamkommande och asylsökande barn som skilts från sina familjer, barn som är offer för människohandel, förmyndarskap, tillgång till sjukvård och utbildning för barn med status som irreguljära migranter eller med romskt ursprung¹⁶ och SOM SER FRAM EMOT FRA:s kommande publikationer om nationella skyddssystem för barn, barn med funktionsnedsättning och barn och rättsväsendet utifrån datainsamling och intervjuer med yrkesverksamma om barns situation i samband med civil- och straffrättsliga förfaranden¹⁷,

SOM ERKÄNNER och SOM ÄR MEDVETET OM hur viktigt det arbete som utförts av internationella organisationer är, i synnerhet FN:s och Europarådets arbete, och den centrala roll dessa organisationer har när det gäller främjandet och skyddet av barnets rättigheter¹⁸,

ÄR MEDVETET OM den rättspraxis som avser barnets rättigheter som utarbetats av både Europeiska unionens domstol och Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna,

ÅTAR SIG ATT

1. hålla tematiska debatter om främjande och skydd av barnets rättigheter i rådets förberedande organ, t.ex. i arbetsgruppen för grundläggande rättigheter, arbetsgruppen för grundläggande rättigheter, medborgerliga rättigheter och fri rörlighet för personer (FREMP), arbetsgruppen för de mänskliga rättigheterna eller vid behov i andra relevanta arbetsgrupper,

¹⁵ Mer information på http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/rights-child/friendly-justice/index_en.htm.

¹⁶ Mer information på <http://fra.europa.eu/en/theme/rights-child?page=projects>.

¹⁷ Mer information på <http://fra.europa.eu/en/project/2012/children-and-justice>.

¹⁸ Se t.ex. Europarådets strategi för barnets rättigheter (2012–2015).

2. konsekvent tillämpa riktlinjerna om kontrollen av de grundläggande rättigheterna vid beredningen i rådet¹⁹, att se till att en strategi för grundläggande rättigheter tillämpas ändamålsenligt, inbegripet när det gäller förslag som avser barnets rättigheter,
3. öka den politiska synligheten när det gäller respekten för barnets rättigheter genom regelbunden dialog med Europaparlamentet och kommissionen om EU-politik som påverkar barn,

UPPMANAR MEDLEMSSTATERNA ATT

4. säkerställa att befintlig unionslagstiftning på området barnets skydd, särskilt direktiv 2011/93/EU av den 13 december 2011 om bekämpande av sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering av barn och barnpornografi²⁰, direktiv 2011/36/EU av den 5 april 2011 om förebyggande och bekämpande av människohandel och om skydd av dess offer²¹, direktiv 2012/29/EU av den 25 oktober 2012 om fastställande av miniminormer för brottsoffers rättigheter och för stöd till och skydd av dem²², fullt ut och utan dröjsmål införlivas i nationell lagstiftning och genomförs i praktiken,
5. i praktiken säkerställa att alla barn är skyddade från diskriminering och åtnjuter samma möjligheter så att de kan utveckla sin fulla potential,

¹⁹ Riktlinjer om kontrollen av de grundläggande rättigheterna vid beredningen i rådet med titeln "*Guidelines on methodological steps to be taken to check fundamental rights compatibility at the Council's preparatory bodies*", dok. 10140/11 (ej översatt till svenska), [vid godkännandet kommer hänvisningen att uppdateras och avse 2014 års version].

²⁰ EUT L 335, 17.12.2011, EUT L 335, 17.12.2011. Rättelser i EUT L 18, 21.1.2012. Danmark deltog inte i antagandet av detta direktiv, som därför inte är bindande för Danmark.

²¹ EUT L 101, 15.4.2011, Danmark deltog inte i antagandet av detta direktiv, som därför inte är bindande för Danmark.

²² EUT L 315, 14.11.2012, Danmark deltog inte i antagandet av detta direktiv, som därför inte är bindande för Danmark.

6. öka ansträngningarna med att förebygga barnfattigdom inom ramen för Europa 2020-strategin och överföringen av socialt arv över generationer genom att särskilt inrikta sig på genomförandet av kommissionens rekommendation 2013/112/EU "Bryta det sociala arvet – investera i barnens framtid" (2103)²³, framför allt genom åtgärder som syftar till att stödja föräldrars tillgång till tillräckliga resurser i form av avlönat arbete och stödförmåner till barn och familj, tillgång till kvalitetstjänster till överkomliga priser (t.ex. förskoleverksamhet och barnomsorg) och mekanismer som främjar barns deltagande i beslutsfattande som påverkar deras liv,
7. underteckna, ratificera och genomföra Europarådets konvention om förebyggande och bekämpning av våld mot kvinnor och våld i hemmet (Istanbulkonventionen)²⁴ där det erkänns att barn kan falla offer för våld i hemmet, där former av våld mot kvinnor som särskilt drabbar flickor, inbegripet kvinnlig könsstympning och tvångsäktenskap, behandlas och där alla samhällsmedlemmar, särskilt män och pojkar, uppmuntras att aktivt bidra till att förebygga våld i alla former,
8. ratificera och genomföra Europarådets konvention om skydd för barn mot sexuell exploatering och sexuella övergrepp (Lanzarotekonventionen)²⁵, där det bland annat anges att konventionsstaterna ska vidta nödvändiga lagstiftningsmässiga åtgärder eller andra åtgärder för att förhindra alla former av sexuell exploatering av och sexuella övergrepp mot barn och för att skydda barn,
9. överväga att underteckna och ratificera de tre fakultativa protokollen till FN:s konvention om barnets rättigheter: om indragning av barn i väpnade konflikter, om försäljning av barn, barnprostitution och barnpornografi, och om ett kommunikationsförfarande²⁶,

²³ EUT L 59, 2.3.2013.

²⁴ http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/convention-violence/default_en.asp.

²⁵ http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/children/default_en.asp.

²⁶ Se <http://www.unicef.org/crc/>.

10. stärka övervaknings-, rapporterings- och klagomålsmekanismerna när det gäller barns rättigheter, i tillämpliga fall genom självständiga institutioner, för att främja och skydda mänskliga rättigheter i enlighet med FN:s Parisprinciper och, i tillämpliga fall, använda sig av relevanta analyser och indikatorer som tagits fram av Europeiska kommissionen och FRA²⁷,
11. utveckla och stärka insamlandet, analysen och spridningen av heltäckande och jämförbara uppgifter om barnets rättigheter,

UPPMANAR MEDLEMSSTATERNA OCH KOMMISSIONEN ATT

12. fullt ut erkänna barn som rättsinnehavare och säkerställa respekten för principen om barnets bästa i all politik som påverkar barn,
13. ändamålsenligt genomföra barnets rätt att höras, tillfrågas och att delta i alla ärenden som det berörs av, framför allt genom att ge alla barn möjlighet att yttra sig och genom att säkerställa att deras åsikter beaktas i förhållande till deras ålder och mognad,
14. vidta ändamålsenliga åtgärder för att säkerställa tillgång på lika villkor för alla barn, inbegripet barn i utsatta situationer som löper risk för olika former av diskriminering på grund av kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionsnedsättning, ålder eller sexuell läggning, till kvalitativ utbildning och vård och till kvalitativa bostäder och skyddstjänster,
15. särskilt uppmärksamma ensamkommande barn som emigrerar och/eller är i behov av skydd,

²⁷ Framtagande av indikatorer för skydd, respekt och främjande av barnets rättigheter i Europeisk unionen med titeln "*Developing indicators for the protection, respect and promotion of the rights of the child in the European Union*" (ej översatt till svenska), se http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/358-RightsofChild_summary-report_en.pdf; indikatorer från barn i rättsliga förfaranden återges i huvudförteckningen www.childreninjudicialproceedings.eu.

16. öka ansträngningarna med att utarbeta ett barnvänligt rättssystem och barnanpassade förfaranden i syfte att förbättra samordningen mellan nationella organ och underlätta barns tillgång till rättslig prövning,
17. tillhandahålla eller stärka lämplig utbildning, vägledning och lämpligt stöd till relevant fackfolk inom deras respektive kompetensområden när det gäller barn, med särskilt fokus på att stärka deras förmåga att kommunicera med barn på en nivå där barnet utifrån sina behov kan förstå samt att erbjuda barn tillgång till information om mänskliga rättigheter, bland annat genom utbildning, i linje med FN:s deklaration om utbildningsprogram avseende mänskliga rättigheter och världsprogrammet för utbildning i mänskliga rättigheter,
18. stärka det transnationella samarbetet och utbyta bästa praxis för insamling, analys och spridning av uppgifter i syfte att mer verkningsfullt gripa sig an fall av bortförande av barn, försvunna barn, familjeåterförening, offer för människohandel, sexuell exploatering och de värsta formerna av barnarbete samt att förebygga och bekämpa barnsexturism m.m.,
19. öka ansträngningarna för att säkerställa att barn, inklusive mindre gynnade barn och barn med funktionshinder, fullt ut kan dra nytta av ny teknik och internet samtidigt som deras säkerhet och skydd förbättras,

UPPMANAR KOMMISSIONEN ATT

20. ta fram en förnyad EU-agenda för barn rättigheter enligt principerna om bättre lagstiftning,
21. prioritera politiska åtgärder som förebygger och bekämpar barnfattigdom och socialt utanförskap och som hjälper medlemsstaterna att utnyttja de europeiska struktur- och investeringsfonder som utformats för detta ändamål,
22. främja och stödja medlemsstaterna i utformningen av en samordnad strategi för skyddssystem för barn genom att identifiera befintliga instrument och möjligheter till samverkan på EU-nivå för detta ändamål,

23. stärka samordningen med medlemsstaterna, bland annat genom att bistå dem med utbyte och utformning av bästa praxis,
24. förbättra det strategiska samarbetet med utomstående aktörer (internationella organisationer, forskare, det civila samhället och i tillämpliga fall partnerländer),

UPPMANAR

25. FRA, Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo), Europeiska jämställdhetsinstitutet (EIGE), Europeiska polisakademin (Cepol), Frontex, Eurojust och Europol att fortsätta sina ansträngningar på området skydd av barnets rättigheter, i enlighet med sina respektive mandat och expertisområde,
26. relevanta organ, kontor och byråer inom unionen att samla sin expertis i enlighet med sina respektive mandat,
27. FRA att bedriva ytterligare forskning på området barnets rättigheter med hjälp av EU-omfattande undersökningar om icke-diskriminering av barn och barns välbefinnande, och om situationen för särskilda grupper inom EU när det gäller dessa frågor; FRA bör i detta avseende även fortsatt arbeta utifrån artikel 24 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna för att inkludera barn i sin forskning, med barnets bästa i åtanke och i enlighet med nationell lagstiftning,
28. FRA att fortsätta sin forskning om barn i rättsliga förfaranden,

UPPMANAR MEDLEMSSTATERNA, DEN HÖGA REPRESENTANTEN OCH KOMMISSIONEN ATT

29. säkerställa att det i den rättighetsbaserade strategi som rådet stödde i sina slutsatser av maj 2014²⁸ tas tillbörlig hänsyn till barnets rättigheter och att dessa rättigheter ingår i huvudfåran i all EU-politik och alla EU-åtgärder, och i enlighet med begäranden i det europeiska samförståndet om utveckling (2005) och i EU:s riktlinjer för främjande och skydd av barnets rättigheter (2008) är en förstärkning av alla relevanta EU-aktörers kapacitet när det gäller barnets rättigheter också en prioritering,
30. förbli beslutsamma och fortsätta att främja och skydda barnets rättigheter i linje med EU:s strategiska ram och EU:s handlingsplan för mänskliga rättigheter och demokrati²⁹,
31. i enlighet med sina respektive kompetenser stärka stödet till partnerländer i bekämpningen av alla former av våld mot barn, bland annat genom att verka för lagstiftningsreformer och att förstärka förmågan att främja och skydda barnets rättigheter på nationell nivå, i enlighet med EU:s riktlinjer för barnets rättigheter och EU:s riktlinjer om barn i väpnade konflikter³⁰,
32. stödja det civila samhällets initiativ till en begäran om en global studie om barn som frihetsberövats³¹ i syfte att åstadkomma en övergripande insamling av data och statistik från olika regioner om antalet frihetsberövade barn och deras situation, utbyta god praxis och formulera rekommendationer för verkningsfulla åtgärder,

²⁸ Dok. 9987/14.

²⁹ Dok. 11855/12.

³⁰ Se <http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cmsUpload/GuidelinesChildren.pdf>

³¹ Se <https://www.defenceforchildren.org/newsletter/special-newsletter/423-special-newsletter-call-for-a-global-study-on-children-deprived-of-liberty-april-2014.html>

33. bibehålla sitt fulla engagemang i främjandet och skyddet av barnets rättigheter, inbegripet genom politisk dialog med tredjeländer, och att i ökad utsträckning verka för en ratificering och ett ändamålsenligt genomförande av FN:s konvention om barnets rättigheter och tillhörande fakultativa protokoll,
34. hantera de konsekvenser som väpnade konflikter får för barn på kort, medellång och lång sikt på ett verkningsfullt och övergripande sätt och i detta avseende ytterligare stödja och samverka med relevanta aktörer, bland annat genom att stödja kampanjen "*Children, Not Soldiers*"³² som initierades av FN:s generalsekreterares särskilda representant för barn och väpnade konflikter och Unicef, i samarbete med andra FN-partner och vars målsättning är att senast 2016 få ett slut på och förhindra rekrytering och användning av barn i nationella säkerhetsstyrkor i konflikter,
35. fullt ut stå fast vid sitt åtagande att senast 2016 utrota de värsta formerna av barnarbete och därmed fullt ut genomföra slutdokumentet från den tredje världskonferensen om barnarbete som hölls i Brasilia den 8–10 december 2013³³ och den färdplan för ett avskaffande av de värsta formerna av barnarbete³⁴ till 2016 som antogs vid världskonferensen om barnarbete i Haag 2010,
36. göra slut på alla former av diskriminering av flickor och kvinnor och vidta åtgärder för att ta itu med stereotypa könsroller och andra fördomar som grundar sig på idén om överlägsenhet och underlägsenhet för något av könen och att integrera ett genusperspektiv i all politik och alla program som rör utvecklingsfrågor och mänskliga rättigheter, inklusive politik som avser barn och som är särskilt inriktad på flickor³⁵,

³² <https://childrenandarmedconflict.un.org/children-not-soldiers/>

³³ Se <http://www.ilo.org/ipec/Campaignandadvocacy/BrasiliaConference/lang--en/index.htm>

³⁴ <http://www.ilo.org/ipecinfo/product/viewProduct.do?productId=13453>

³⁵ I enlighet med vad som efterfrågades av FN:s råd för mänskliga rättigheter 2012, resolution A/HRC/RES/19/37, 17a.

37. ytterligare utveckla och stärka strategier för förebyggande och utplånande av alla former av våld mot flickor, inbegripet sexuellt utnyttjande och skadliga traditionella metoder eller sedvanor såsom kvinnlig könsstympning, barnäktenskap, äktenskap för minderåriga och tvångsäktenskap genom att införa och tillämpa lagstiftning och, i tillämpliga fall, genom att ta fram övergripande, sektorsövergripande och samordnade nationella planer, program och strategier för att skydda flickor samt genom att ge sitt stöd åt initiativ som syftar till att öka medvetenheten om och att åstadkomma social mobilisering för skyddet av deras rättigheter³⁶ och för utbildning i mänskliga rättigheter,
38. i enlighet med artikel 7 i FN:s konvention om barnets rättigheter fortsätta att verka för en ökad medvetenhet om betydelsen av födelseregistrering på nationell, regional och lokal nivå.
-

³⁶ I enlighet med vad som efterfrågades av FN:s råd för mänskliga rättigheter 2008, resolution A/HRC/7/L.34.Rev.1, 23b.